

Tradition III 47.2 - sg. m. det. *ur-tuḏuksō*

ʔrtn *urtun* [اردن] Jordanien

cf. → ʔrdn

ʔrtwz [أرتوازي] < frz. *artois(ien)* nach der Landschaft *Artois* in Frankreich, wo der erste Brunnen dieses Typs gegraben wurde] *irtiwōzay* (V 374ff) artesisch [B] *bīra irtiwōzay* ein artesischer Brunnen I 14.19 - sg. f. indet. *mō irtiwazōy* Wasser aus artesischen Brunnen I 14.21 - pl. c. indet. *birō irtiwazōyin* artesische Brunnen I 14.12

irtiwāzi, *irtiwōzi* artesische Wasserleitung - [B] *birōyʔl irtiwāzi* artesische Brunnen I 38.11; *cu wōt fiḡi yaCni ext hōš irtiwōzi* es gab keine Wasserhähne wie jetzt mit einer Wasserleitung I 24.21

ʔrx [M] [G] *čarīxa* [B] *čarīxa* [تاريخ] (1) Zeitpunkt - [M] *p-čarīxa falčanō* zu der und der Zeit IV 10.39; [B] *l-anna čarīxa* bis jetzt I 49.17 - cstr. *l-čarīxʔl ōlef w eṭšaC emCā w tmēn w šett* bis zum Jahre 1986 I 38.14; (2) Geschichte [G] CANT. I,119 - pl. historische Tatsache, geschichtliches Ereignis [G] *čarixōya* CANT. I,120; [B] *hōt p-čarixō ḡappaynah* das gehört bei uns zu den geschichtlichen Tatsachen I 86.31

irrex → *yrx*

ʔrxntn → ʔržntn

ʔrz [M] *arza* [ارزا] Zeder - pl. *arzō* - zpl. *arz*

arza Zeder [G] NAK. 3.15,1 - pl. *ar-*

zōta

ʔržntn/ʔrğntn [M] [G] *aržantīn* [B] *ar-ğantīn* [< frz. *Argentine*] Argentinien [B] I 16.1; [G] NAK. 147.4,1 (dort wohl irrt. auch *arxantīn*)

ʔs *ās* [آس] < 𐎠𐎫𐎡𐎴 < akkad. *asu*] bot. Myrte (Myrtus) [M] III 58.5; cf. → *ryh*¹

ʔsb/ʔsp [< ܒܫܒ, jüd.-pal. u. sam. ܒܫܒ] cf. SPITALER 1938, S. 183, jüd.-pal. bereits ohne *n* belegt cf. MACUCH 1992, S. 220] *I* [M] *asab*, *yīsub* [B] *asap*, *yūsap* [G] *asab*, *yūsub* (V 107ff) (1) nehmen, mitnehmen, aufnehmen, wegnehmen, zur Frau nehmen, heiraten, (Erlaubnis) einholen - prät. 3 sg. m. [G] *sabl ezna menne* (altertümliche Form von *aspil ezna menne*) er holte sein Einverständnis ein II 68.12 - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. *aspi sayla w zalle* der Sturzbach riß ihn mit (w. nahm ihn und ging seiner Wege) II 4.28.; *aspi* er nahm ihn mit II 16.14 - prät. 3 sg. m. mit suff. 1 sg. [M] *asʔp leCle* er nahm mich mit zu ihm L² 3,4; *aspi Ca bayruC* er nahm mich mit nach Beirut L² 3,8; [G] *aspay hūh* er hat mich (zur Frau) genommen II 61.36 - prät. 3 sg. f. *aspaṭ Ca xōtra* sie ärgerte sich (w. nahm es sich aufs Gemüt → *xṭr*) II 55.26; *aspaṭ fečʔrta blōta* der Gedanke ergriff das Dorf II 51.43 - prät. 3 sg. f. mit suff. 3 pl. m. [M] *aspaččun* sie hat sie genommen IV 13.54 - prät. 3 pl. m. *asab kamha* sie nahmen Mehl III 61.5 - prät. 3 pl. m.